

TÜV NORD CERT GmbH
Langemarckstraße 20
45141 Essen
Tel.: +49 201 8255120
e-mail: prodcert@tuev-nord.de



Technischer Bericht

Prüflabor
Produktsicherheit

Bericht Nr. 09 780 373594-013 vom 20.10.2009

Auftraggeber: Prolyte Products Group
Industriepark 9
9351 PA Leek
Die Niederlande

Prüfgegenstand: Aluminium Traversen System Typ E20V

Beurteilungsgrundlagen: DIN 4113-1:1980
DIN 4113-1/A1:2002
DIN 4113-2:2002
DIN V 4113-3:2004

Auftragsnummer: 8000373594

Geschäfts-Nr.: 2.4-580/01

Bearbeiter: Dipl.-Ing. Ulrich Braun

Prüfzeitraum: 08.2009

Ort der Prüfung: TÜV NORD CERT GmbH
Langemarckstr. 20
45141 Essen

Dieser Bericht umfasst 3 Seiten

Die auszugsweise Vervielfältigung dieses technischen Berichts und die Verwendung zu Werbezwecken bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Prüflaboratoriums. Dieser technische Bericht stellt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand dar. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann daraus nicht abgeleitet werden.

1. Allgemeines

Technische Daten:

Anschlussquerschnitt:	quadratisch mit einer Kantenlänge von 190 mm bezogen auf die Mittellinie
Außenabmessung:	quadratisch mit einer Kantenlänge von 222 mm
Verbindungselemente:	Hülse EN AW 6060 T6 Endverbinder EN AW 2001 T8 / EN AW 2007 T351 mit Bolzen 9SmN28K / 42CrMo4
Hauptrohr:	Ø 32 × 1,5 mm
Diagonalstreben:	Ø 10 × 1 mm
Werkstoff:	EN AW 6060 T6
Bauteillängen:	0,25 m – 5,00 m
max. zul. Biegemoment:	1,14 kNm
max. zul. Normalkraft	6,9 kN
max. zul. Querkraft	0,96 kN

Belastungsdaten:

Die Belastungsdaten wurden ermittelt für den Lastfall Balken auf zwei Stützen.

	Gleichmäßig verteilte Last	Mittige Einzellast	Einzellast in Drittelpunkten	Einzellast in Viertelpunkten	Einzellast in Fünftelpunkten
[m]	[kg/m]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
1	3578	3578	1789	1189	894
2	1779	3557	1778	1179	889
3	1179	3245	1768	1168	884
4	879	2416	1757	1158	879
5	699	1914	1435	957	794
6	525	1575	1182	788	654
7	380	1331	998	665	552
8	286	1145	859	572	475

	Gleichmäßig verteilte Last	Mittige Einzellast	Einzellast in Drittelpunkten	Einzellast in Viertelpunkten	Einzellast in Fünftelpunkten
[m]	[kg/m]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
9	222	998	748	499	414
10	176	878	659	439	364
11	141	778	584	389	323
12	394	693	520	347	288

Art der Prüfung: TÜV NORD Bauartprüfung

2. Bemerkungen

Das Aluminium Traversen System Type E20V ist baugleich mit dem in dem Bauart-Ausweis Nr. 244/02 vom 24.04.2002 beschriebenen Aluminium Traversen System E20V. Die erneute Prüfung wurde erforderlich, da das Zertifikat ausgelaufen ist.

3. Ergebnis

Da sich die Prüfgrundlagen nicht geändert haben, und das Aluminium Traversen System ohne Änderungen weitergebaut wird, entspricht es weiterhin den oben genannten Prüfbedingungen.



Albert Brinkmann



Ulrich Braun

Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.

Registered No.

44 780 09 373594-013

Zeichen des Auftraggebers

Customer's reference

Hr. Hendriks

Auftragsdatum

Date of order

05.08.2009

Aktenzeichen

File reference

2-4-580/01 Brau/Büc

Prüfbericht Nr.

Test report no.

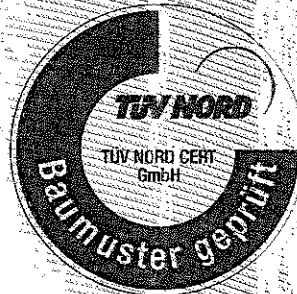
09 780 373594-013

**Name und Anschrift
des Auftraggebers**

**Prolyte Products Group
Industriepark 9
9351 PA Leek
Niederlande**

Name and address of
the customer

ist berechtigt, das unten
genannte Produkt
mit dem abgebildeten Zeichen
zu kennzeichnen



is authorized to
provide the product
mentioned below with
the mark as illustrated

Fertigungsstätte

**Prolyte Products Group
Industriepark
9351 PA Leek
Niederlande**

Manufacturing plant

Geprüft nach

**DIN 4113-1:1980
DIN 4113-1/A1:2002
DIN 4113-2:2002
DIN V 4113-3:2004**

Tested in accordance with

**Beschreibung des
Produktes**

(Details s. Anlage 1)

**Aluminium Traversen System Typ: E20V
Aluminium Truss System type: E20V**

Description of product
(Details see Annex 1)

**TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle für
Produktsicherheit**

Gültig bis/ Valid until: 19.10.2014



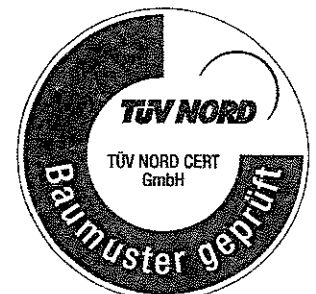
Essen, 20.10.2009

**Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf**

Typbezeichnung: Type:	Aluminium Traversen System Typ E20V Aluminium Truss System type E20V
Anschlussquerschnitt : Connecting cross section:	Quadrat mit einer Kantenlänge von 190 mm bezogen auf die Mittellinien quadrate with a flange length of 190 mm relating to the centreline
Außenabmessung: Outer dimensions:	Quadrat mit einer Kantenlänge von 222 mm bezogen auf die Außenkante quadrate with a flange length of 222 mm relating to the outer edge
Verbindungselemente: Connecting elements:	Hülse EN AW 6060 T6 Endverbinder EN AW 2001 T8 / EN AW 2007 T351 mit Bolzen 9SmN28K / 42CrMo4 bushing EN AW 6060 T6 end connector EN AW 2001 T8 / EN AW 2007 T351 with bolt 9SmN28K / 42CrMo4
Hauptrohr: Main tubes:	Ø 32 × 1,5 mm
Diagonalstreben: Braces:	Ø 10 × 1 mm
Werkstoff: Alloy:	EN AW 6060 T6
Bauteillängen: Segment length:	0,25 m - 5,00 m
max. zul. Normalkraft: max. allowed axial force:	6,9 kN
Max. zul. Querkraft max. allowed shear force:	0,96 kN
Biegemoment: Bending moment:	1,14 kNm

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle für
Produktsicherheit



Die Lasttabellen wurden nachgewiesen für den Belastungsfall Balken auf zwei Stützen
 The load tables were validated for the load case simply supported beam

	Gleichmäßig verteilte Last Distributed load	Mittige Einzellast Central single load	Einzellast in Drittelspunkten Single load at third points	Einzellast in Viertelpunkten Single load at fourth points	Einzellast in Fünftelpunkten Single load at fifth points
[m]	[kg/m]	[kg]	[kg]	[kg]	[kg]
1	3578	3578	1789	1189	894
2	1779	3557	1778	1179	889
3	1179	3245	1768	1168	884
4	879	2416	1757	1158	879
5	699	1914	1435	957	794
6	525	1575	1182	788	654
7	380	1331	998	665	552
8	286	1145	859	572	475
9	222	998	748	499	414
10	176	878	659	439	364
11	141	778	584	389	323
12	394	693	520	347	288

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
 The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH
 Zertifizierungsstelle für
 Produktsicherheit

